

Arrigorriagako Udal Euskaltegia

OSATU ESALDI HAUEK: NOIZ ARTE?

Ikastetxe honetara ez naiz etorriko (berogailua konpondu) _____

Ez dut latina aprobaturik (irakaslea hil) _____

Igandean ez naiz ohetik jaikiko (amak ohetik bota) _____

Irakaslea ez da gure etxean sartuko (zigarroa erre) _____

Neska lelo horiek ez dira espabilatuko (senargaia aurkitu) _____

Ariketa hauek ez ditut ondo egingo (denborazkoak ondo ikasi) _____

ERANTZUN

Noiz joango zara hondartzara? (eguraldi ona egin)

Noiz biziko gara ondo? (lama aurkitu)

Noiz bisitatuko dituzu Estatu Batuak? (diru eduki)

Noiz ez dugu langabeziarik izango? (denok lan egin)

Noiz bukatuko dira gerra guztiak? (mundua desagertu)

ITZULI

Hasta que compre coche iré en tren a Bilbao.

Después de cenar me gusta tomar un café.

Antes de comprarte ese bikini tendrás que hacer un régimen.

Después de fumar el primer cigarro normalmente me mareo.

Hasta que vosotros habléis en euskera seguiré dando la palmada todos los días.

Arrigorriagako Udal Euskaltegia

ZUZENKETA

OSATU ESALDI HAUEK: NOIZ ARTE?

Ikastetxe honetara ez naiz etorriko (berogailua konpondu)BEROGAILUA KONPONDU ARTE.

Ez dut latina aprobatuko (irakaslea hil) IRAKASLEA HIL ARTE.

Igandean ez naiz ohetik jaikiko (amak ohetik bota)AMAK OHETIK BOTA ARTE.

Irakaslea ez da gure etxean sartuko (zigarroa erre) ZIGARROA ERRE ARTE.

Neska lelo horiek ez dira espabilatuko (senargaia aurkitu) SENARGAIA AURKITU ARTE.

Ariketa hauek ez ditut ondo egingo (denborazkoak ondo ikasi) DENBORAZKOAK ONDO IKASI ARTE.

ERANTZUN

Noiz joango zara hondartzara? (eguraldi ona egin)

EGURALDI ONA EGITEN DUENEAN

Noiz biziko gara ondo? (lama aurkitu)

LANA AURKITZEN DUGUNEAN

Noiz bisitatuko dituzu Estatu Batuak? (diru eduki)

DIRUA DAUKADANEAN

Noiz ez dugu langabeziarik izango? (denok lan egin)

DENOK LAN EGITEN DUGUNEAN

Noiz bukatuko dira gerra guztiak? (mundua desagertu)

MUNDUA DESAGERTZEN DENEAN.

ITZULI

Hasta que compre coche iré en tren a Bilbao.

KOTXEA EROSI ARTE TRENEZ JOANGO NAIZ BILBORA.

Después de cenar me gusta tomar un café.

AFALDU ETA GERO/ONDOREN KAFEA HARTZEA GUSTATZEN ZAIT.

Antes de comprarte ese bikini tendrás que hacer un régimen.

BIKINI HORI EROSI BAINO LEHEN/AURRETIK ERREGIMENA EGIN BEHARKO DUZU.

Después de fumar el primer cigarro normalmente me mareo.

LEHENENGO ZIGARROA ERRE ONDOREN/ETA GERO NORMALEAN ZORABIATU EGITEN NAIZ.

Hasta que vosotros habéis en euskera seguiré dando la palmada todos los días.

ZUEK EUSKERAZ HITZ EGIN ARTE EGUNERO PELMADA EMATEN JARRAITUKO DUT.